



しんねん あいさつ  
新年のご挨拶

そうかしこくさいこうりゅうきょうかい かいちよう かとう しゅうぞう  
草加市国際交流協会 会長 加藤 修三

あけましておめでとうございます。

かいじん みな かぞく あか しょうがつ むか よるこ もう  
会員の皆さんにはご家族おそろいで明るいお正月をお迎えのこととお喜び申し上  
げます。

さくねんまつ しゅうぎん そうせんきょ けっか せいじ けいざい か  
昨年末の衆議院総選挙の結果で政治や経済はどう変わるのでしょうか? ぜひとも  
わたし せいかつ きたい  
私たちの生活がよりよくなるように期待したいものです。

みなさま ひごろう そうかしこくさいこうりゅうきょうかい かつどう きょうりょく たまわ あつ  
さて皆様には日頃より草加市国際交流協会の活動にご協力をご賜りまして厚く  
れいもう  
お礼申し上げます。

そうかしこくさいこうりゅうきょうかい ほん ねん かいじん がいこくせき ふく しみん かたがた  
草加市国際交流協会では、本2013年も会員および外国籍を含む市民の方々との  
こうりゅう つう いぶんかりかい たぶんかきょうせいかつどう すず あたら きかく けんとう  
交流を通じて、異文化理解と多文化共生活動を進めるべく、新しい企画も検討して  
まいります。どうぞこれまで以上のご支援を賜りますようお願い申し上げます。

こくさいこうりゅう  
国際交流パーティー  
せかい なかま  
世界の仲間とおしゃべりしよう!  
しないくわうぶかい  
(市内交流部会)



ほしゅう し  
ホストファミリー募集のお知らせ!

かいがいとしこうりゅうぶかい  
(海外都市交流部会)

どっきょうだいがく れいねん きょうていこう かんこくいん はだいがくこう  
獨協大学では例年、協定校である韓国仁荷大学校  
じっしゅうせい まね いぶん かこうりゅう  
から実習生を招き異文化交流をすすめています。  
こんかい 2がつ 12にち らいにち にち たいざい  
今回も2月12日に来日し21日まで滞在しますが、その  
つぎ にってい そうかしみん こうりゅう ふか  
うち次の日程で草加市民との交流を深めるべく、  
しな いっばんかてい きぼう  
市内の一般家庭にホームステイを希望しています。  
みな きかい かんこく だいがくせい じたく まね  
皆さんもこの機会に韓国の大学生を自宅に招いて  
かんりゅう あじ たの  
「韓流ブーム」の味を楽しんでみませんか?

にち じ ねん がつ にち げつ ぼく  
日時: 2013年2月18日(月)から1泊

ぼしゅうじんいん めい  
募集人員: 12名

もうこ し き ねん がつ にち もく  
申込み締め切り: 2013年1月10日(木)

もうしこ しょうさい  
申込みなど詳細は:  
そうかしこくさいこうりゅうきょうかいじむきょく  
草加市国際交流協会事務局まで

★なお2月16日(土)には、同学生による韓国物産の  
はんばいじっしゅう おこな よてい  
販売実習も行われる予定です。  
ぼしよ そうかえきまえ そうかしかんこうぶつさんじょうほう  
(場所は草加駅前の草加市観光物産情報センター)

にちじ せま さくねんまつ  
(日時が迫ってしまいましたので、昨年末にハガキ  
でのご案内を差し上げたものです。)  
にち じ ねん がつ にち にち  
日時: 2013年1月13日(日)  
ごご じ じ ぶん  
午後2時から4時30分  
ば しょ  
場所: 草加市高砂コミュニティセンター  
ない よう  
内容: \*市内の国際交流団体、国際交流に  
かんしん しみん がいこくせきしみん  
関心のある市民や外国籍市民が  
けいしよく たの こうりゅう  
軽食をとりながら楽しく交流し  
ます。  
がいこくせきしみん こうりゅう  
\*外国籍市民との交流をしてみた  
かた さんか  
い方ぜひご参加を!  
\*ダンスなどの紹介も予定されて  
います。  
さん か ひ えん こくさいこうりゅうきょうかいかいじん えん  
参加費: 500円(国際交流協会会員 300円)

へいせい ねんど そうかい よこく  
平成25年度「総会」の予告

へいせい ねんど そうかい つぎ にってい かいさいよてい  
平成25年度の総会は次の日程で開催予定ですので、あらかじめお知らせ致します。

にちじ へいせい ねん がつ にち げご ぼしよ そうかしぶんかかいかん  
日時: 平成25年5月22日(水) 午後6時から 場所: 草加市文化会館レセプションルーム

せかい わたし  
ダンスでつながる世界と私  
たいけん  
ラテン・ダンス体験!  
ぶんかきょうようぶかい  
(文化教養部会)



せいねんかいかいぎきょうりょくだいいんこうえんかい  
JICA 青年海外協力隊員講演会

ぶんかきょうようぶかい  
(文化教養部会)

せだい ひとびと こくさいりかい たぶんかきょうせい りかい  
若い世代の人々に国際理解、多文化共生を理解し  
てもらおうと、実際に海外で活躍した JICA 隊員によ  
る講演会を企画しました。  
だい かい がつ にち もく そうかこうこう せいと たいしょう  
第1回は3月14日(木)に草加高校の生徒さんを対象  
に実施しますが、結果を見ながら次回以降の方向性を  
探っていきます。

さいきんおこひ じじょう がいよう ほうごく  
最近行った事業の概要をご報告します  
こくさいむらいちばんぶかい  
(国際村一番地部会)

だい かいそうかしゅくげ さんか  
第10回草加宿場まつりへの参加

がつ にち にち  
9月30日(日)、ブラジル・イラン・トルコ×2・ペ  
ルー×2・メキシコ・ロシア・タイ・パキスタンの10  
店が参加しました。大勢のファンが来場しましたが、  
台風の来襲が予想されたため早めに終了、多少残念  
な一日でもありました。

だい とうか まつ  
第4回 草加ふささら祭りへの参加

ことし まつ がつみつか よつか かつかかん  
今年のふささら祭りは11月3日~4日の二日間で、  
私たちが参加した会場は草加市文化会館前広場。  
ひろば とうよう せかい た こく  
広場にはこれまで同様「世界の食べもの(15カ国18  
店)」のにぎわいのほか、ステージでは当協会が推薦  
するタイやインド、中国、ロシアの踊りやアフリカ  
ンミュージックなども行われ、さらに青年会議所  
主催のスタンプラリーなどの連動もあって、これま  
でとは違う味が出せました。商工会議所祭りや松原  
遊歩道、県道足立越谷線、松原団地駅前通りなど  
こうはんい かいじょう まんにん しゅさいしゃほひょう  
広範囲にわたった会場では38万人(主催者発表)が  
楽しみました。

ししまいと しきょうかいそうか ぶかいちよう  
カーソン市姉妹都市協会草加部会長のキャロル  
アン モリさんが去る11月12日ご逝去されました。長  
あいだりょうし こうりゅうじぎょう ただい こうりゅう し たい  
い間両市の交流事業に多大な貢献をされた氏に対  
しまして謹んでお悔やみを申し上げます。

にち じ  
日 時: 2013年3月10日(日)  
ごご じ  
午後1時から4時  
ば しょ  
場所: 草加市文化会館レセプションルーム  
ない よう  
内容: ダンスの歴史や成り立ちを知り、ダンスを  
通じて海外文化に触れ教養を深める。

\*写真や動画でダンスの歴史などを  
解説します。  
\*今回はサンバ(初歩的踊り方)とサ  
ルサを体験します。  
\*現地の飲み物やお菓子を準備します。  
さんかひ  
参加費: おとな500円(同行の場合子ども100円)  
(国際交流協会会員 300円)



がいこくじんきんきゅう  
「外国人緊急カード」について

さいがい おお さつこん にほんご  
災害が多い昨今、日本語  
の不自由な外国籍市民が  
じようじけいたい で き きんきゅう  
常時携帯出来る緊急カー  
ド(英語・中国語)が用意さ  
れました。サイズはほぼ  
めいしだい くわ こくさいそうだん  
名刺大。詳しくは国際相談  
コーナー(☎922-2970)に。

このようなカードです  
ぜひご利用ください!



ねん だい かい むか そうかこくさいむらいちばんち  
2013年には第10回を迎える「草加国際村一番地  
こくさいこうりゅう じつこういんかい  
国際交流フェスティバル」の実行委員会がスタート  
しました。6月初旬に獨協大学を会場に開催の  
よてい がつ じつこういんかい つぎ よてい  
予定ですが1~4月の実行委員会は次の予定です。  
きょうみ かた おそ あ うえ さんかくだ  
興味のある方はお誘い合わせの上ご参加下さい。  
★実行委員会の予定は 1月16日、2月20日、3月13  
にち にち がつ にち  
日・29日、4月17日でいずれも文化会館にて 午後6  
じはん  
時半からです。

あなたも会員になって国際交流・協力活動をしませんか(入会申込みは随時受付中です)

- 姉妹都市・友好都市との交流
  - 国際交流イベントの企画・運営
  - 外国人市民との交流
  - 外国語・パソコンなどの特技を生かす協力
- ねんかいひ 個人 2,000円 (高校生以下1,000円) 団体 (1口) 5,000円 ・法人 (1口) 10,000円
- もうしこみさき 申込先 草加市国際交流協会事務局 (草加市役所文化観光課内)

〒340-8550 草加市高砂1-1-1 電話 048-922-2968 F A X 048-922-3406

Eメール: [sia@soka.ne.jp](mailto:sia@soka.ne.jp)

ホームページ: <http://www3.alpha-net.ne.jp/users/sia021/index.htm>